# Arabic Web Design

**Cecilia Huster** 

25 September 2008

## Language-Appropriate Layout

#### Mirroring Layout

Navigation is placed on the right
Horizontal navigation starts with Home button on the right
Masthead often not mirrored
Use left side for English content, right for Arabic
Make sure HTML elements are mirrored too
Place buttons to the left of their fields, labels to the right

#### Alphabet & Numbers

#### Impure Abjad

An abjad writing system is a consonant-only alphabet
Arabic has symbols for long vowels
28 basic letters
No distinction between UPPER and lower case

#### **Computer Problems**

Cursive: most letters are connected Uses ligatures Up to four different versions of each letter, depending on placement in word Justification is important: justification elongates individual symbols Mixing Arabic and Latin script is very common: Mixed reading order Two common character sets: ISO-8859-6 and Unicode

#### Alphabetic Order

Two different orders: A. abjad (used for ordered lists) B. hijai (used for phone books etc)

#### Numbers

Mixes Easter Arabic with Western Arabic (Roman) letters.



Corporate Id

Partners

References

Add your web site

Advertise With Us

new

Translate a Web page

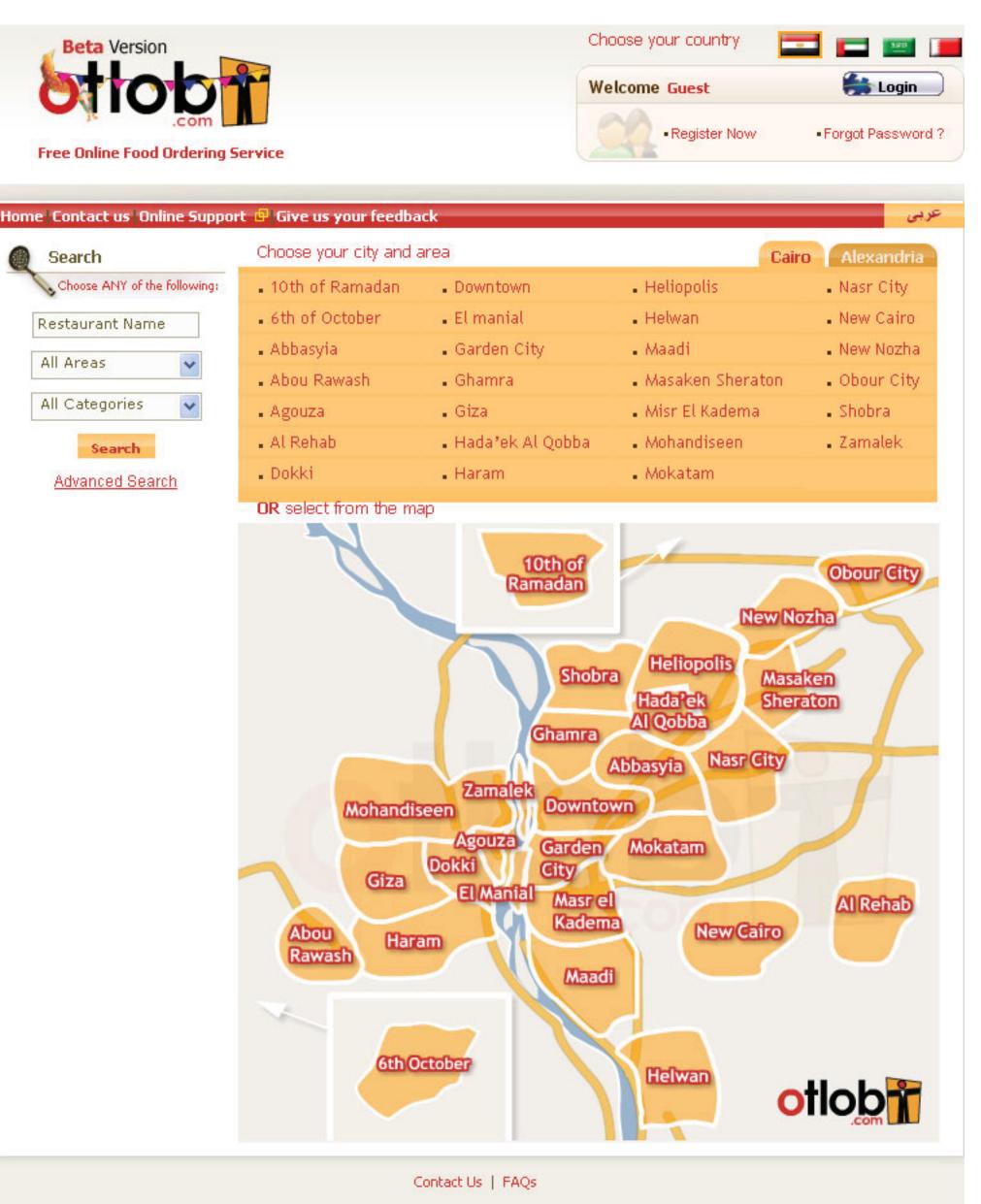
Demos

Press Book

**Contact Us** 

Feedback

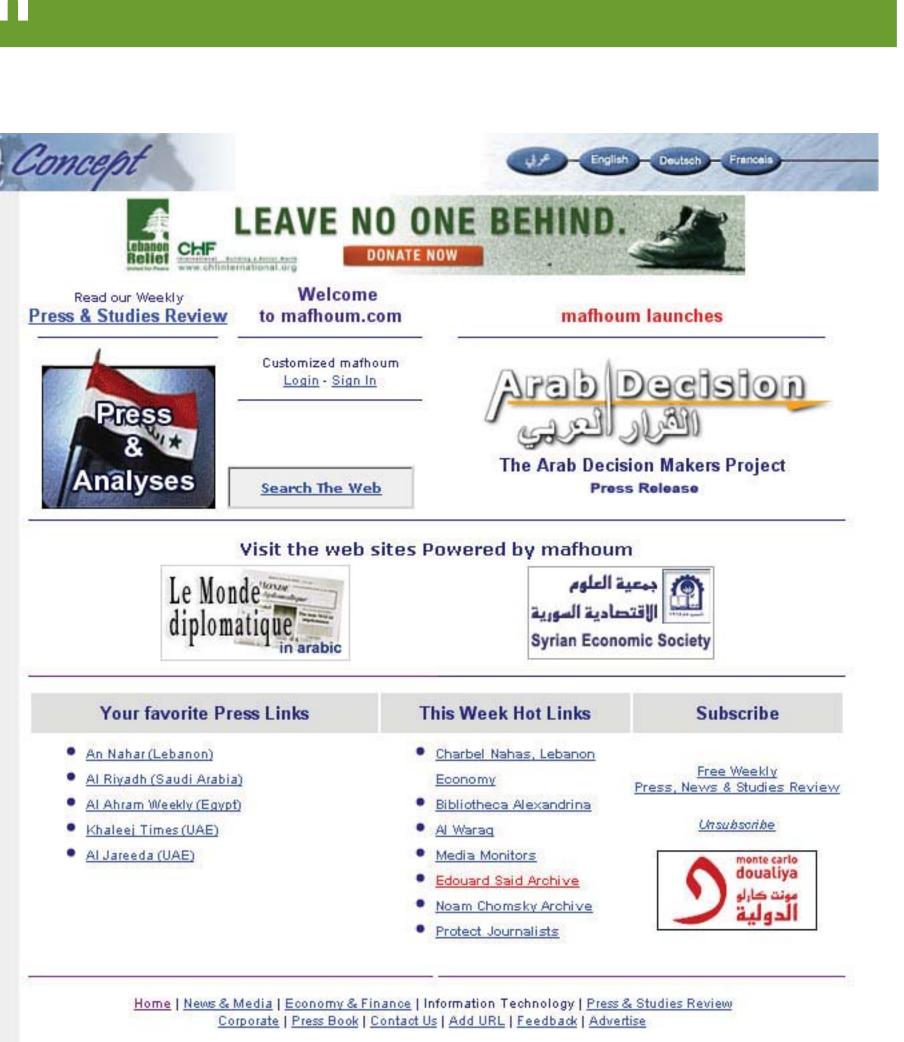




©2008 LINKonLINE, All Rights Reserved

www.otiob.com Owned and Managed by LINKonLINE Developed by LINK Development

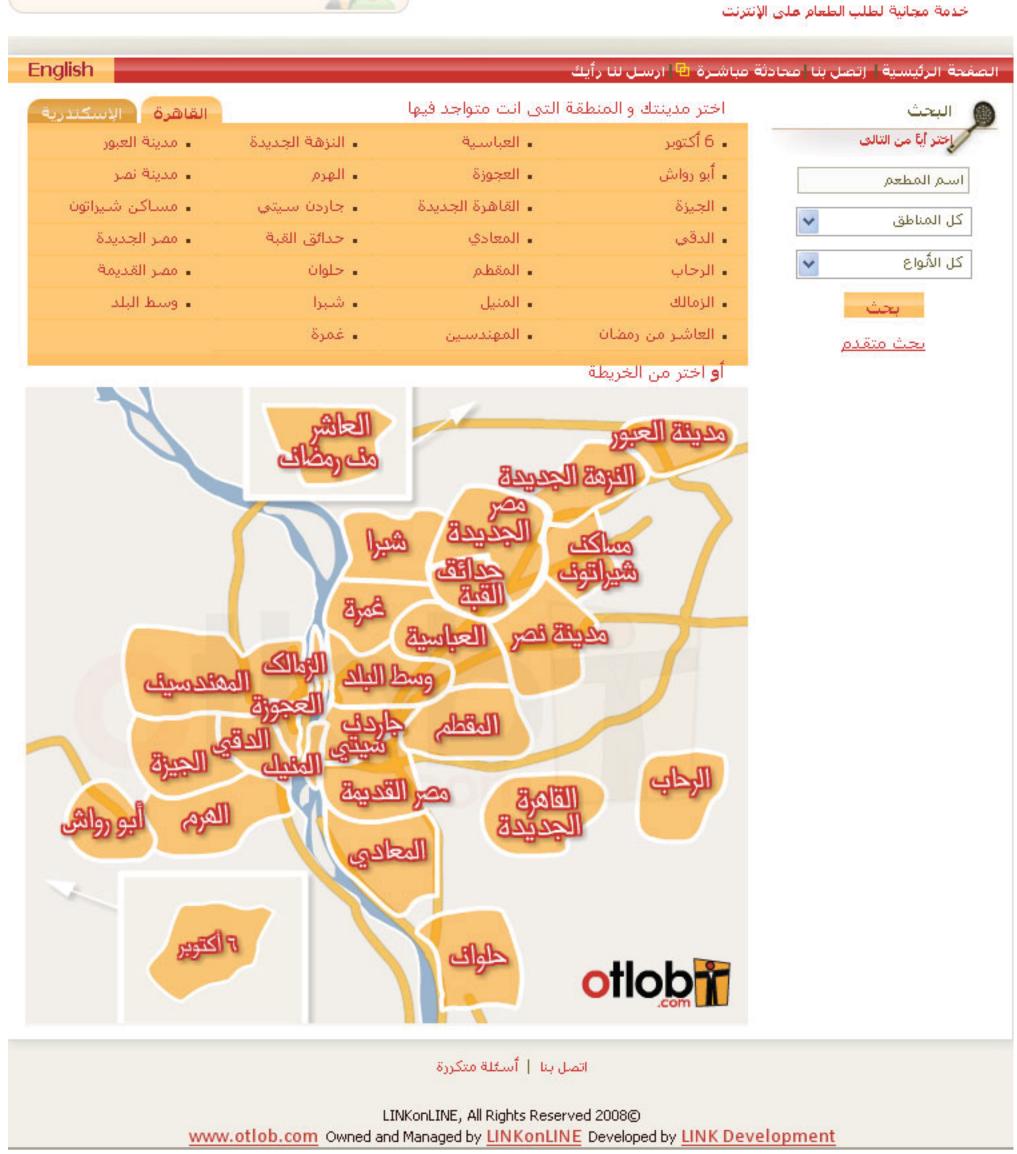
Website updated 12/29/2007 © Copyright 2000-2003 All rights reserved for John Gancept



### Arabic



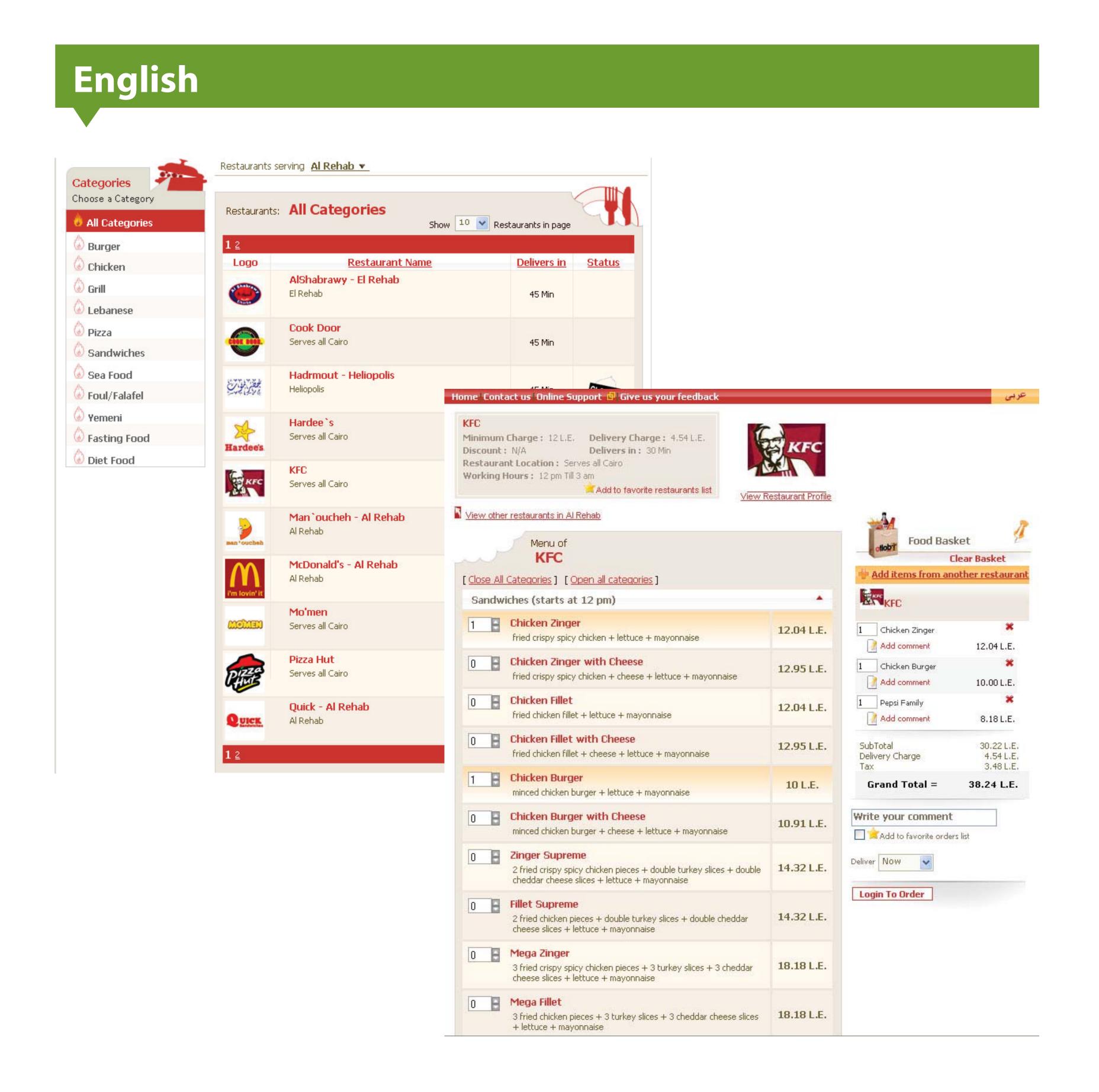
# اختر دولتك مرحباً مرحباً سيت كلمة المرور؟



نسخة تجريبية

ottob





Arabic المطاعم التي تخدم الرحاب 💌 نوع المطاعم: كل الأنواع اعرض 🚺 🗹 مطعم في الصفحة البرجر <u>مدة التوصيل الحالة</u> استم المطعم الشعار الدجاج الشيراوي - الرحاب 45 دقيقة 쉀 المأكولات اللبنانية بيتزا هت يغدم كل المناطق 30 دقيقة الساندوتشان 😣 المأكولات البحرية یخدم کل المناطق 🔢 الصفحة الرئيسية 🖡 إتصل بنا 🕯 محادثة مباشرة 🖳 ارسـل لنا رأيكُ فول و فلافل المأكولات اليمنية کنتاکی رک - الرجاب KFC الحد الأدنى للطلبات: 12 ج م رسوم التوصيل: 4.54 ج م سلة الطعام 6 مأكولات صيامي رحاب مدة التوصيل : 30 دقيقة التخفيض: لا يوجد الغاء الطلب 🍛 مأكولات رجيم مكات المطعم : يخدم كل المناطق حضرموت - مصر الجديدة مصر الجديدة أضف أصلاف من مطعم آخر ساعات العمل : 12 م الى 3 ص 🛸 أضف المطعم إلى قائمة مطاعمك المفضلة <u>تبذة عن المطعم</u> ا اعرض مطاعم أخرى في الرجاب سمايلز حريل فرع الرحاب دجاج زينجر الرحاب قائمة 12.04 ج م 🤰 أضف تعليق کنتاکی 1 برجر دجاج کنتاکی بیر کل ال <u>أُعْلِق كل أُقسام القائمة</u> ] [ <u>افتح كل أقسام القائمة</u> ] 10.00 ج م 🤰 أضف تعليق بخدم كل المناطق الساندوتشات تبدأ من 12 ظهرا 1 بيبسي عائلي کوك دور يغدم كل المناطق 8.18 ج م 🚺 آضف تعليق 😑 دجاج زينجر دجاج مقرمش حار + خس + مایونیز 30,22 ج م 4,54 ج م 3,48 ج م المجموع رسم خدمة التوصيل 12.95 ج م ضريبة المبيعات 0 📑 دحاج زينجر بالجينة كويك - الرحاب UICK الرحاب دجاج مقرمش حار + جبنة + خس + مايونيز الإجمالي = 38.24 ج م 😑 دجاج فيليه **مؤمن** لالالالا اكتب ملحوظاتك للطلب دجاج مقلمي + خس + مايونيز 📃 ≍ أضف الطلب التي قلّمة طلباتك المفضلة 0 📑 دجاج فيليه بالجبنة دجاج فيليه + جينة + خس + مايونيز التوصيل الآن 📄 برجر دجاج سجل الدخوك لتطلب برجر دجاج + خس + مايونيز ا 📑 برجر دجاج بالجبنة برجر دجاج + جبنة + خس + مايونيز 0 📑 زينجر سوبريم 2 قطعة دجاج مقرمش حار + 2 شريحة ديك رومي + 2 شريحة جبنة شيدر 🛛 14.32 ج م + خس + مايونيز 📑 فيليه سوبريم 2 قطعة دجاج + 2 شريعة ديك رومي + 2 شريعة جبنة شيدر + خس + **14.32 چ م** مايونيز 📑 میجا زینجر 3 قطع دجاج مقرمش حار + 3 شـرائح ديك رومي + 3 شـرائح جبنة شـيدر + 🗧 18.18 ح م خس + مايونيز

📑 میجا فیلیه

3 قطع دجاج + 3 شـرائح ديك رومي + 3 شـرائح جبنة شيدر + خس + 3 3 ع